

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 23-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO"

AÑO XV

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船會社船客御送迎に就
ては懇切迅速に御便宜を御取計
申可候間御遠慮なく下記へ
御用命賜度候



船舶御用商
森川塩澤商店
PASSEO COLON 470
U. T. 33-4171
U. T. 33-4808

OSAKA SYŌSEN KAISYA
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3565
2º PISO COOPERATIVA CENTRAL 2047
BUENOS AIRES

●北米パナマ經由日本行「年十四回」換算まで 四十七日 [A型] だえのす あいれ十九
●南米パナマ經由日本行「年十四回」換算まで 六十七日 [B型] だえのす あいれ十九
●アフリカ經由日本行「年十四回」換算まで 六十七日 [C型] だえのす あいれ十九
●オーストラリア經由日本行「年十四回」換算まで 六十七日 [D型] だえのす あいれ十九

船名	航路	船種	乗客	貨物
南阿波	全	三	三	三
北阿波	全	三	三	三
南阿波	全	三	三	三
北阿波	全	三	三	三

●小兒運賃 旅券記載生年月に依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分
ノ一」満三才未満無賃、満四才以上五才未満「半額」は、亞細亞航路必要
●乗船貨支拂 日本行運賃は全部米貨支拂です。一等は乗船切符買求め當日の
換算率、二等は本船入港當日の換算率（何れも自由市場率）に依り運賃にて
お拂ひ願ひます。一等は定額運賃（割の出國税が掛ります）。（二等は無税）
●歸國御手続 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乗船前乗船後
の健康診断を受け下さる。切符は本船入港前日迄發賣
●日本より御呼寄の便法當地にて乗船貨支拂あれば乗船券引換証書上ま
す。但し移民局發給入國許可証及日本領事館發給呼寄證明書持参下さい
●鐵道省乗車券發行 日本第一港から本船切符の上陸港迄鐵道省汽車乗換
の協合船便の代りに乗車券贈呈
●驛社内航線切符發行 驛社内航線寄港地を目的とする場合等内航線切
符贈呈（但し沖繩ハ參等五割引）



大阪商船

亞市然丁時報

DIARIO JAPONES
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES
TARIFA DE SUBSCRIPCION
Un mes \$ 2.-
Tres meses " 6.-
Seis meses " 12.-
Un año " 24.-

YAMASHITA LINE

FAR EAST-NEW YORK-SOUTH AMERICA SERVICE
AGENT
CHADWICK, WEIR & Cía.
2/5 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29

"K" LINE

KAWASAKI KISEN KAISHA Ltd.
KOBE, JAPAN
Representantes
J. E. TURNER & Co. S. A.
RECONQUISTA 325 U. T. 31-3491-3

キリスト教青年ホーム
ペンション
聖書の研究 定期又は一時的
郵便物取次 毎土曜午後八
時より御来会自由
奉仕致します
守屋保吉

Caseros 1983
U. T. 23-9872

Semillería EL COLONO

ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS
J. S. GAGO
IMPORTACION DE SEMILLAS
EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES
GENERAL HORNOS 58
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101
BUENOS AIRES
PIDA CATALOGO GENERAL

バンコムニシバ
競賣品
買へば
みんな安
くて良い
物ばかり
AV. DE MAYO 1073

EL "ARGENTIN DJIJO"

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

プランチヤ機
カルデーの
修繕其他

SAN JOSE 220

U. T. 38 - 5923

時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カビルド街一七八
電話(五二)〇九三三
守屋利夫

CABILDO 1178

U. T. 52 - 0933

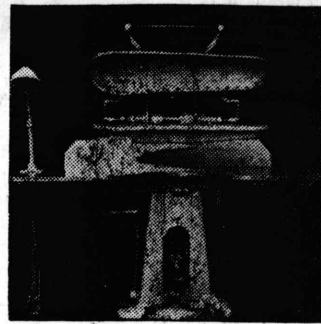
赤藤染色工場

設備完全
仕事入念

邦人間唯一の
染色工場

BELGRANO 3061

U. T. 45 - LORIA 5442



Av. La Plata 1416

U. T. 60 - 9421

新案
TBP
カルデーセント
リファインメント
のプランチヤ機
製造販賣修繕
高橋秀雄

TOYOKEN

25 DE MAYO 356

U. T. 31 - 0739

東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁当
井物一切類
畫食
配達致し
相変らず
市引立を

自宅出張撮影
複寫引伸し
寫眞師 佐藤貞則

SALTA 158

U. T. 37-3704

Masajista Japonés

SEGUROLA 1992-6

U. T. 67-4591

日本式マツサージ鍼灸
リウマチス、神経痛、呼吸器病
胃腸病その他一切の疾病に効き
日本膏薬は西坂商店で
取次ぎてゐます
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933-34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes



Cia. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900

U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TAGUARI 580

U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理係より井物一切
の会食に應じます

だるまる亭

井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭賣出し
御婚祝、御誕生の祝儀
御遠方へ應じます
松田清市

BOLIVAR 1556
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA



カフエーバー
レストラント用の
マル製品の
御用命は日本人間
に絶大の信用ある
ブラウナー
月賦拂の御註文に
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO

CORRIENTES 4349

U. T. 54, Darwin 4111

A L M A C E N

NISHISAKA

AUSTRALIA 1101

U. T. 21-2915

醤油味噌
澤登香物 製造販賣
日本食料品輸入販賣
船中万應油
値段絶強配達迅速
西坂實太商店

Ernesto Coco

15 DE NOVIEMBRE 2335

U. T. 23 - 2835

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御職員を蒙つて居ります

領事館銀行、船会社と近く
御乗船御下船の便よし
御下宿
御旅館
地方へ出立の際は是非御立寄願います
昭和館

25 DE MAYO 330

U. T. 21 - 5145

BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER

U. T. 51-3252 PACHECO 3260

最新型ケマドールレス及び
タンクレス・エレクトリック
製作販賣
諸種ケマドール修繕・部分品
販賣・日本人間にも多数顧客
在りし仕事は入念迅速・電話
で御一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活文西

堂ンボツニ

種各他其、刺名簡封等便
寸寸上款命用而拘不、少多

終川北

敵の重要戰畧地點安慶陷落

楊子江の
我方無敵艦隊の手に歸す！

(南京十三日) 伏の陸海軍は愈々蔣介石の長期抗戦の胆
厲部と待ち漢口攻堅に着手すべく先づ去る六日前段より
陸海相呼應して一斉に行動を起し、漢口攻堅上程はめめ
重要なる特務的並吳尼の安虞を一挙に、るべく水陸両方
面より鉅々進撃を開始し居

陸 上部隊は六日早晚蘆州
(合肥)左邊突南下、

他、方楊子江上左海軍艦艇
上緊密ある協力作戦の

上日 節 爲 五占 傾 復 直 ち 安 慶
 街 道 上 の 激 風 的 追 撃 戦 に 移 リ
 山 岳 重 疊 なる 天 險 の 要 害 に よ
 る 頑 敵 の 夜 襲 又 夜 襲、 空 軍 と
 相 呼 應 し て 著 々 兩 方 向 け 戦
 果 を 拡 大、
 下 に 粵 匪 逃 航 せ る 部 隊 は 十 日
 未 明 大 子 嶺 前 方 の 江 上 に 現 は
 れ 抵 抗 す る 敵 銳 砲 火 の 隔 射 を
 物 と し て 廿 午 前 三 時 十 分 大 王
 廟 附 近 へ 見 準 敵 前 上 陸 に 成 功
 直 ち に 安 慶 に 向 け 進 撃 五 團 始



安慶の軍事的的重要性

(南京十三日) 我の水陸よりする驚異的急襲により陥落し、安慶は漢口防備の第一線要地、有翼の敵の兵站基地、我が軍は北より安慶進撃の態度を示して極力敵の主力を互に削はしめ、その處に乘じ

我が陸海聯合軍は水上より安
 慶を一挙に攻奪したので、
 敵が安慶の守りに喪失した事
 は戦局上に重大影響を及ぼす
 と同時に漢口の咽喉は我に扼
 されその死命を附せらるゝに
 至つた。

(安慶十三日) 我が軍の市肉
掃蕩後の安慶は深い眠りの底
にある様が静けさで、逃匿中の
土民の語によると一團崗と前
から住民は漢口方面に逃出し
所亡し、殆ど世三師あとの支那
軍の大部分と三三日前に殆ど
と撤退したと云ふ、何處を見
ても市の裏屋が支那兵の居た
所とは思はぬの平和さだ、

し舒城よりの南下部隊と相埃
つて本格的に安慶攻勢戦に入
り、城壁による敵の猛烈な銃
火を冒して安慶城門は抜到、
十二日午前十時、高橋、泉田
隊は城壁高く日章旗を掲げ、
続いて続々入城、完全に安慶を
占領した。

(安慶十三日) 午前六時五十
分岡本大尉の率ある陸戦隊の
榴戦隊の名は清明りの江上を
渡つて安慶市外正面の岩壁よ
り直ちに城内外の

楊森麾下の四川軍大部隊は十
二日午後約三百隻の軍船に分
乗して移動中を我が前島部隊
のため猛襲され、犬打撃を蒙つ
て我が地上部隊と交戦せず、
湖沼地帯を右往左往しつゝ、面
方へ潰走した。

空中よりの偵察によれば敵の
放火により火災を起し、無島城
内外は煙々として二重夜に異
り燃へ續けてゐる。

殘敵掃蕩

の敵は一兵と死すヲ掃蕩シ、市民は遂早く避難シ、何等の抵抗と云く一兵と明ずして市要要所ニ軍隊旗立掲げ、而して先遣部隊の安慶江上占

(南京十三日)安慶を占領し、揚子江遼寧部隊は折衝の趙水期を利用して更に遼寧を続行、十三日早曉その第一線は既に〇〇附近に佔出出した。

楊子江
進擊隊
進擊五續行

(南京十三日) 安慶を占領し、
 揚子江遊撃部隊は竹節の蘆
 水堀を利用して更に蘆壁を越
 行、十三日早晩その第一線は
 既に〇〇附近に迫進出した。

中支会社の穂積は
前正金頭取兒玉謙次

(東京十三日)設立準備を急いでゐる北支那開發及び中支那振興兩會社の總裁人屋に就ては政府及び郷設立委員長に於て詮衡中の処、中支會社総

敵軍船三百隻我が猛爆に

廻上で滑走右往左往
その無爲城發々燃へ續
續

(南京十三日)巢湖(安徽省中部)東南方を無爲谷中心に築造して我が重口砲臺の防禦を要するに於て、其の防衛軍を

歸國御礼

陳啓、時下族々御清祥之段
奉賀展、陳者松崎突如一
身上の都合により家族同
伴十三日出帆のブチスア
イス丸にて一時歸國の途に
經き辰、証マは一々御義
擧に參上致す筈の風突然
の事とて意に合せず、矢
しの段御寛恕の程御願申
上、尚小生並に

煇國御札

秘節予定通り十三日出帆の
 アチスアイレス丸にて無事歸國
 の途に乾平申展間下機御休
 牌被下度候
 サンタフエ市出發に際して
 は所單馬込御見送互賜なり
 且又町重なる紀念品及び御
 別を頂き誠に有難く茲に厚
 く御礼申上候
 出發に際し王座多平の印文

小掠一男

各位

王市同服名位

商賣は宣傳から

英醫ふる團扇、飾簾、ポス
ター、時年未用贈答品の御

安東商會

市内デエンサ街五三三ー四の
 リ・エ・ミ・ハ（リ・バ・グ・ビ・ア）九四七三

五月号雜誌到看

モング語訳原典部 匠士部
オール讀物目下配本中、其
他近日著

藏田書店

市内カセーロス街一九八三
011133(ブエノスアイレス)九八七二

我海軍、漢口攻撃作戦開始 作戦区域第三國艦船の退去要望

出先外務当局より各國に通告

(上海十一日) 海軍特務部は漢口攻撃作戦に關し十一日
局談として左の如く発表した
「帝國海軍は本日以來漢口への進攻作戦を開始する一
湖口附近より蕪湖附近まで直ちに作戦区域とあるを以
て第三國艦船の退去を要望する艦隊長官より谷公使に
通告して各國に通告した」

(上海十一日) 蕪湖上流漢口方面作戦行動に關し我が出先
外務当局は十一日午後六時左の如き談話を發表した

京漢線方面に於ける我軍作戦の進行は速く進めんとす
る行動の進行に伴ひ帝國海軍の帝國海軍側の希望に基き各
作戦行動の進行上漢口附近に公使より左の趣旨の書翰を各
國大使へ、日高總領事より
於て漸次發展すべきところ
右の場合第三國艦船の退去を要望する書翰を在漢口
の各公使へ、日高總領事より

親日要人狙撃事件頻発 断末魔に喘ぐ蔣の大陰謀

上海方面に潜入のテロ組織

(上海十二日) 維新政府実業部参事余大雄は十一日夜上
海共同租界漢口路で一少年に拳銃を亂射されて胸部に
重傷を負った

(上海十二日) 熊希齡、余大、力さ注ぐに至り蓋衣系暗殺
隊等親日要人狙撃事件の頻 余大雄は上海方面に多量に侵入
発は面赤を喘ぐ蔣の大陰謀 余大雄は上海方面に多量に侵入
様として注目を惹くに至つ 親日要人の首はそれく数方
なが某方面の調査により依然 尤の懸念を附して実行に當ら
大陰謀を企ててゐることを証明 しめ、前記兩氏も彼等のブラ
した、即ち戦争は自信を失つ ツクリストに就つてゐるため
た蔣介石は後方擾乱に専ら である、尚ほ蔣介石はこれと

各國總領事 各國總領事
並に領事へ 並に領事へ
伝達し以て 伝達し以て
一現在蕪湖 一現在蕪湖
より上流湖 より上流湖
口に至る揚 口に至る揚
子江流域は第三國艦船が存 子江流域は第三國艦船が存
在し居らずと信じ居る所ある が同区域は本日以後激戦場
となるやも知れざるを以て一 切の第三國艦船は我軍作戦
開始に於て作戦上支障を及ぼ せざるに於て作戦上支障を及ぼ
入せざることを 入せざることを
一右に於て現存する第三國艦 船ありばその艦名、所在地
至急通知す得べく又右艦船は 至急撤去し下流若しくは遠
かに上流の安全地帯に避難す ること
一現に漢口より上流に在る第三 國艦船は作戦の進行に伴ひ漢
口上流に避難すること又、漢 口上流に現存する艦船はつ
てはその艦名、所在地、漢口 上流への避難予定地を至急通
知し右艦船の移動の都度速に 通知すること
一右に於て我が方要求は速に 応じ如しの上り要望は日支交戦
より第三國艦船は對し不應の 災難を及ぼし因つて第三國と
本との間に不愉快の事故の 惹起するに無からしめんと
する我軍司令官の深き意を 希望し出するものあるにつ
き關係に於ては交友的態度 を以て自発的協力をお願いし
ること希望する旨通告せり

蔣介石、武漢三鎮に新鋭軍集中 敵唯一の退路も我空軍の爆撃下

(上海十二日) 漢口東電によれば武漢三鎮は將に一大堡壘と
化し緊要なる空気が漲つてゐるが、蔣介石は同地区の重
要性を鑑み敵機と時を隙として防衛の全責任を負は
はしめ隊を集中して之を補佐せしめること、あり新鋭
軍を統率集中してゐる、然し武漢より退路は僅かに湖
南方面への一鉄路ありのみで、これより日本空軍の爆撃
の脅威あるため防衛軍は早くも退却の空気が漲つて
ゐると云はれる

コミンテルンの対支活動

(上海十二日) 確報によれば徐
州鐵路後援連は変化しつ、あ
る支那の政治情勢に對する
ためコミンテルンはモスクワ
で訓練中の支那共産黨員約千
五百名を急遽帰國せしめるに
決定、統々蘭州並に香港へ集
中しつ、あるが國民黨内部の
混亂に乘じ蘇聯政権樹立に
活動するものと見られる

蔣政権の雲南進入を前に 仏蘭西の対支援助積極化する ビルマ雲南間鐵道敷設も近々実現

(香港十一日) 蔣政権の進入す
る雲南は仏蘭西印度支那の空
港の關係上、仏蘭西の對支援
助は最近特に積極化の一途を
辿り、之を引換へは仏蘭西の利
権獲得が行はれつ、あるもの
と見られ、ジャバール駐支仏蘭西
大使は既に國府首脳部と数回
に亘り會見、治港の進行運
動を開始しその成行は注目さ
れてゐる
(香港十一日) 約一ヶ月前開通
したビルマ雲南間の自動鐵路
は目下全線鋪設中で之が開通
の時は貨物の輸送、旅客の旅
行に非常なる便宜を供すると
共に國民政府雲南省移駐後
は政治上、軍事上極めて重要
の交通線となるが、重慶ロイ
テル電によれば予て懸案と
なつてゐたビルマ雲南間鐵
道敷設も近々實現、工事開始
の運びとなつてゐり、ビルマ
側の始發駅は既に判明し、い
が北ビルマ鐵道の終點である
ミナナ(?)とある模様で、沿
線にはコンチネンタルの度か
あり山岳地帯で工事には相当
長年月を要し雲南鐵道以上
の大難工事と見られてゐる

併側の我漁船に対する 査証拒否問題急解決

(東京十二日) 日魯漁業協定に對す
る併側の査証拒否問題は我
方の強硬態度により十一日急
解決、併側の領事代理シヨエ
ミフによつて解決を見ること
、あつた、而して併船十五隻中
「石狩丸」「浦城丸」は既に査証
を了し同日出帆と決定、「藻
山丸」も同日出帆と決定、
あるが、日魯協定は日魯漁業
協定に對し至急査証を要す
るためである、やうな重荷で新街
中である

民族血の浄化へ

各國の立法例と方法

ともあるが、概して仏の教に
 おすびのぶらおいのが道伝の
 法則、この法則を人間に應用
 して劣悪の血の遺傳を斷ち、
 民族の優劣性を純化向上させ
 ようといふ優生學立場から斷
 續を立法化したものが斷續法
 である。我國でも時代の脚光

に「つける薬はよい」といはれる通り近代医学の力も低能には及ばない。しかもその低能は因つたことは普通人よりも生殖力が旺盛である、遺伝率百パーセントといふ優性であるから始末が悪い。かうした精神果敢者なぞうするか、といふのが當局者の極で諸外国も亦同じ構みにおやんでゐる。

宮(刑)と断楨の差

例へば米國などは一九三三年に於て六百三十一の精神病院を維持し約四十万人の患者を収容してゐるが、亦ほ毎年三

各國の斷種立法

うにふつてゐる。

斷種法反對論

種することにあつてゐる。

鄭州攻防戰に就て (五)

めんとしたが何そ
因らん其の結果た
るや農民は一般庶
民に最も重なる

徐州陷、回曉に迫つたを報せられてから、兗州陷、冀州入城まで、に約五旬の長日、時を費した如く、此度の鄭州陷も、亦今にも、輝やがし、冀軍の入城、或が伝はりさうに見えて、益々三日はつたり消息が絶へて了つた。斯り如きは皆しく、黄河决、清向題は災ひされてゐるのだ。

果然、我軍は於て用心は用
にされた黄河の堤防は度々
破壊された。本報(六月十三
日)のラブレシ紙は「黄河堤
防破壊は四支の責任転嫁」お
る三級抜きの大みだして漢口
十二日発電子「ヒ」の夾に慣々
い支那側の、例の逆盗偵ま
く、我が軍が自らの作戦行動
を金魚水缸に帰せしめねばふ
うの操ぶ愚拳は敢て作す筈
は否い。況んや軍の軍事行動
なるや一般庶民を害導し農家
を保護し支那四億の民正して
軍化は浴せしむるが本眼なる
に於てまや左。

載せてゐる。該記非正一見した人々は誰でも直ちに氣付いたであらうがやく語るに落ちてゐる彼等の朝鮮の矛盾描寫の甚だしきである。初めには「回下衛州攻撃の回單は衛州四十八村東方中牟あたりの大黃河の堰五ヶ所を破壊し以て支那軍の防禦を困難せう」と要するに支那側が斯る惡毒無道の大罪を敢て犯し平氣で我れは其の罪を輕條すべく逆宣傳をぶすのも、実に苦しまぎれの一時進れぬ姑息手段に過ぎぬといふが、我軍の嚴重な警備の回單を抜けて破壊した所で多寡が知れてゐるだらう。

余定

—南遊子—

や否や五判定することは、
 一、むづかしい、二、病者なり、
 三、種するのでは健康し、
 四、断種せずとも国民全評が
 精神病にある心配はない、
 五、断種の前に先づ收容施設を
 増設せよ、
 六、遺伝率が判然
 しない、
 七、内傳人天才は精神

病者系統は多い、
 八、精神病
 は將來全治し得る、
 九、その
 他人道土、人口問題上よりの
 反対

等である。因に通般の議會は
 は八木達郎代議士うにより建
 議案として、民族優生保護法案
 か提出された事と附記する。

在亜同胞間に数少なき 日露戦生残り勇士の最後 飼猫にひかれて死亡

日露戦争生残りの大戦勇士が異郷万里の亜細亞に在りて、今また戦時下の孤獨に思ひこたへて、世を去らんとす。其の死に際しては、飼猫にひかれて死亡した。其の死に際しては、飼猫にひかれて死亡した。其の死に際しては、飼猫にひかれて死亡した。

市内ウエレスサルスビル
ドモフオンセーカ街六八番
地ラマーシイ家のハルディネ
一口として主人の厚い信用の
下は永年勤めてゐた秋山幸之
助(五七)氏は、日頃大の動物愛
好者で、この頃では飼猫は二十
匹を数へる猫と二匹の犬を飼
つて仕事にあたり、これにそれ
ら畜畜と多量に飼つてゐるこ
とを唯一の楽しみとし、秋山の
いけいけ現在の生活に自慰を
めてゐたが、凡そ三月月ばかり
前の

或る日 秋山氏は数多い猫が
最も好きで、それら猫の中
でも最も愛着が深い猫は、
はつきり秋山の飼主の足元
に、鋭い爪をたて、ひたひた
その傷は見たところ軽く本
も余り重くはなかつたが、こ
れが肺病へと病勢が進み、つ
つとつとて同胞友人の注目を
あつた。

花田武官の招宴

来る十八日東京新聞発行場
花田武官の招宴は、東京新聞
赤城の結晶我等の報国機
帝園海軍への献金名義で、前
任は、当座駐在軍武官花田中
佐は、四月十五日(水)午後、
からベルグラードの自宅に新
旧日会役員、各団体代表並に
三軒字新聞社長を招き、午膳の
宴を催し、飛行機献金に対し
る謝意を表すると共に、同機
の運送に及ぶこと、あつた。

前川校長退別会

軟式野球練習試合
染洗組合チーム大勝
既報の如く来る十九日(日)午後
の開始される日青会主催の軟式
野球大会は、日青会方面の代表
として参加する染洗組合チームは、
模様であるが、染洗組合チームは、
安東商會チームは、早くも来る十
日午後練習試合を行、約局十
二対四で染洗組合チームが大勝
した。

熱心その他の特物を発見した
ことによつて判明したもので
ある。

各位

前川留次郎

御挨拶

愚息長和、長也、長三、長四、
出帆のブエノスアイレス丸に
て、勉学の爲め故國へ向け
て、無事出発致させました。
当日は御多忙中にも、不御
見送り下され、且つ種々御
贈物を頂戴致し、誠に作
紙上まで厚く御礼申上す
六月十四日

各位

酒井和一

結婚披露 染洗組合チームは、
本園勝利は、先般東京の新天
人の結婚披露宴に、来る十一
日午後八時半より、知友六十名
を招き盛大に催した。

帰國御礼

私事今般帰國致す幸あり
まして昨十三日出帆のブエノ
スアイレス丸にて帰國の途に
就きました。在亜中は種々御
指導を賜はり出帆の際は御多
忙中御見送り下され、且つ御餞
別に頂き御芳名添付致し、
出帆に當り皆様御芳名を
宗に新上げます
六月十四日

各位

内藤晃

帰國御挨拶

小生係昨十三日出帆のブエノ
スアイレス丸にて一時帰國の
途に就き申候間、御多忙中御
休心被下度候。出帆の際は
御見送り御餞別等種々
御芳名添付し、御礼申上
候。一々御礼状は、可き答へ
以、紙上まで御厚礼申上候
六月十四日

各位

染口朝榮

帰國御挨拶

私事今般帰國致す幸あり
まして昨十三日出帆のブエノ
スアイレス丸にて帰國の途に
就きました。在亜中は種々御
指導を賜はり出帆の際は御多
忙中御見送り下され、且つ御餞
別に頂き御芳名添付致し、
出帆に當り皆様御芳名を
宗に新上げます
六月十四日

各位

仲村渠厚吉

帰國御礼

貝志堅盛助、及び昨十三
日出帆のブエノスアイレス丸
にて無事帰國の途に就き申候
間、御多忙中御休心被下度候。
出帆の際は御多忙中御見送
り被下度候。御餞別等は、
有難く感謝仕候。一々御礼
紙上まで御厚礼申上候
六月十四日

各位

貝志堅盛助

各位

新崎康光

RIVADAVIA 5871
U. T. 68-5682

ラキリアム・ブーン
ソシエペルド商会
代理人
バイセンテ
シアリエロ
和 優良球根
各種販賣
入 輪直 輸

日本産敷 建築
文化住宅
家具製造修理其他の御用命を願ふ
大工指物師 山本 玄
Av. del TEJAR 4817
U. T. 741 (Florida) 3150

齒科医療の
御相談に應じます
日本齒科
医学士 山本実雄
應接時間 午前八時—午後十時
市内エントレ・リオス街九七三
番地・U. T. ニ三一・五四二

MEDICINAL NEWS

28 - Suipacha - 28

。淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
。肺結核新療法 月十ペソからの便あり
。婦人科。電氣治療科
。X光線科 (各科専門医十名)
診察料三ペソ 午前九時—十二時
午後二時—八時
。日曜祭日は午前中

SEMILLERIA Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ
123 - PUEYREDON - 123
U. T. 47, CUYO 9065 y GUYO 9066
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3176
U. T. 69, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 9066-C T. 1105, Centr
Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

PATRICIOS 96
U. T. 23 (B. Orden) 5735



JUGUETERIA TORRO

SARMIENTO 540

U. T. 34 - Defensa, 1687

玩具買客は
廉價・在庫品豊富の
トロロ玩具店で
日本製玩具あり
御申込次第型録進呈

SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654

U. T. 35, Libertad 1392.

品質本位
仕立入念
ハナハベツ
より各種
トロロ
高等
洋服店
この店告切抜き
御持参の方には
一割引致します



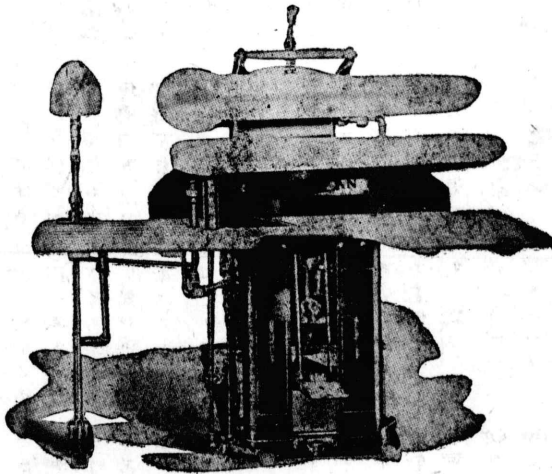
Franz y Fritz

DANCING

348 PARANA 350

一階に新設致しました美しい
冬の花園の御披露致します
ブリエテは毎日午後六時半より
小ルンチ附コペティン一ペソ
楽團は有名なカナロのオルケスタ
夜の部 西班牙及び各國の藝術の粹を
集めたブリエテを二回開催
百名の麗人ダンサー!!
卅名の藝術家登場!!
日本人のモーションがサービス致します

式ンマフオ舊新
賣安大機ヤチンラフ



SALTA 431

U. T. 38, Mayo 0999

機ンマフオ るな飲無全完の古中
すまし致賣販にて拂支件條好安格
(可もてに紙手の文本文日は文註御のりよ方地)

東京「科
医学士 國分鉄藏
左記に於て齒科医療の
御相談に應じます
ドクトル・エドアルド・キンターニヤ齒科医院
市内エドラス街六九二、四階
デパートメントN 電話三三一・三三〇

ホフマン式フランチャ機
並にカルデーラの修繕取付
一切廉價に引受けます
ホフマン会社
指定機械師 トリビオ・ゴメス
CHACABUCO 896
TELEFONO PARTICULAR
U. T. 23, B. ORDEN 4564
U. T. 34, DEFENSA 1192

TALLERES GRAFICOS

A. García & Cía.

PERU 1746
U. T. 23, Buen Orden 7208
Buenos Aires

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
淋病——根治療法
梅毒——六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸、各科専門
肺、腎、臟、神、經、系、統
◎日本人方には初診無料
X光線、デアテルミ、血液検査
診察日：自午前九時 至 午後三時
自午後三時 至 午後九時
日曜祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
セメント充填 五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
総入れ歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 - (B. O.) 0279

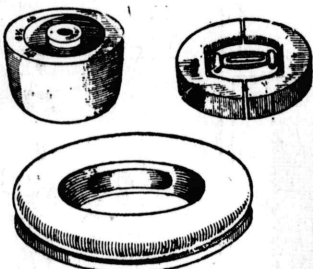
GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

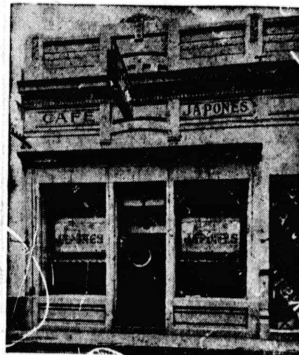
チントレリアの仕事
上り下りは型の善悪
に依ります。
仕事を上り下りにする
には良い型を使はね
ばなりません。
弊工場はチントレリア
マテラコラグラアルカ
ボ、型等流行型あり
りゆる型を最良の市
場で供給し、田舎から
の御注文にも應じます。

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市
内野喜吉

KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

M. SEITZ & Cia.

Talleres:
CHARCAS 4511
U. T. 71-9998

プレンチヤ機
カルデラ用のケマ
ドレステデコロセン
製作販売修繕取
付交換引受サ。
当方はカーサボル
カン以末御馴染の
独り人で日本人間
数多の顧客を有し
仕事は入念迅速、電
話で御一報次第至
急参上致します。

CAFE Y CERVECERIA LA "SATUMA"

有水武二
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

Doctor Julio Lutzki

A L S I N A 2 4 7 4
U. T. 47 - 5329

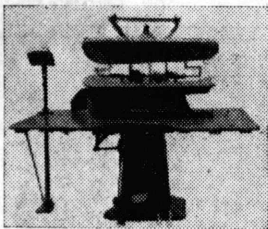
診察
午後五時
至 八時
第二
心臓 肺臓 喘息
療養所
呼吸器
胃腸
師

FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cta. HOFFMAN

Constitución 3229

U. T. 45-0294



プレンチヤ機
トリフリーガ製
作販賣

Casa MALIS

DEFENSA 717

U. T. (33) 4382

カフェエー店
就労用衣類の
御用命は弊店へ
サコラコ ミニ
黒チロコ ミニ
黒サコ ハベ
上等全キタベ



GRAN
MERCERIA
Y BAZAR

Casa fundada en el año 1923

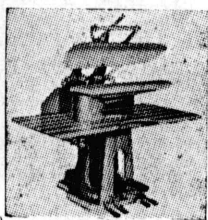
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA

Últimas Novedades Para la Moda
Creaciones en Artículos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品
廉価販賣
具服太物、小間物
雑貨、最新流行婦
人用品及び御家庭
用品一切小賣店
同胞に限り割引
公認代理店
林甚次郎

CARLOS PELLEGRINI 1153
U. T. 41, Plaza 1306



Hoffman

Máquinas Hoffman

BELGRANO 525

U. T. 34 - 1497

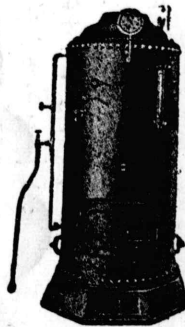
BUENOS AIRES

オフマン式プレンチヤ機及
同会社製附屋品販賣店は武
市に於ては当店一軒のみです

TALLER
MECANICO

A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



新品中古大型小型各種
カルデラアパホル販賣